



## A1.43 De weg vragen en wijzen

- Zapytaj o drogę w mieście
- Wskazywanie drogi nieznanemu
- Zapytaj o istnienie budynku lub usługi.

<b>Het adres</b>	<i>(Adres)</i>	<b>Dichtbij</b>	<i>(Blisko)</i>
<b>Het centrum</b>	<i>(Centrum)</i>	<b>Ver</b>	<i>(Daleko)</i>
<b>Het park</b>	<i>(Park)</i>	<b>Rechtdoor</b>	<i>(Prosto)</i>
<b>Het station</b>	<i>(Stacja)</i>	<b>Linksaf</b>	<i>(W lewo)</i>
<b>De halte</b>	<i>(Przystanek)</i>	<b>Rechtsaf</b>	<i>(W prawo)</i>
<b>De straat</b>	<i>(Ulica)</i>	<b>Zoeken</b>	<i>(Szukaj)</i>
<b>De weg</b>	<i>(Droga)</i>	<b>Stoppen</b>	<i>(Zatrzymać się)</i>
<b>De richting</b>	<i>(Kierunek)</i>		

### 1. Dialog: Korte wegbeschrijving aan een verdwaalde man in Breda

- Jeffrey:** Goedemiddag! Kunt u mij helpen? Is er hier een apotheek in de buurt? *(Dzień dobry! Czy może mi pan/pani pomóc? Czy jest tu w pobliżu apteka?)*
- Fien:** Ja, er is een apotheek dichtbij het station. Loop rechtdoor en neem de tweede straat links. *(Tak, jest apteka blisko dworca. Proszę iść prosto i skręcić w drugą ulicę w lewo.)*
- Jeffrey:** Bedankt. Ben ik er dan al? *(Dziękuję. Czy już tam będę?)*
- Fien:** Nee. Neem daar de derde straat rechtsaf tot aan de bibliotheek. *(Nie. Proszę tam skręcić w trzecią ulicę w prawo aż do biblioteki.)*
- Jeffrey:** Is dat in de Stationsstraat, naast het oude postkantoor? *(Czy to jest przy ulicy Stationsstraat, obok starej poczty?)*
- Fien:** Ja! Ga die straat in en loop ongeveer vijf minuten. Loop rechtdoor tot je de apotheek ziet. *(Tak! Proszę wejść w tę ulicę i iść około pięć minut. Proszę iść prosto, aż zobaczy pan/pani aptekę.)*
- Jeffrey:** Kunt u het misschien op uw telefoon laten zien? Mijn batterij is leeg en ik kan mijn navigatie niet openen. *(Czy może mi to pan/pani pokazać na swoim telefonie? Moja bateria jest rozładowana i nie mogę uruchomić nawigacji.)*
- Fien:** Geen probleem. Het is inderdaad best veel om te onthouden. *(Nie ma problemu. To rzeczywiście sporo do zapamiętania.)*
- Jeffrey:** Dank u wel! Op de kaart is het duidelijk. Heel erg bedankt voor uw hulp! *(Dziękuję bardzo! Na mapie jest to jasne. Bardzo dziękuję za pomoc!)*

1. Waar is de apotheek volgens Fien?

- a. Bij de bushalte
- b. Ver van het centrum
- c. Dichtbij het park
- d. Dichtbij het station

2. Waarom kan Jeffrey zijn navigatie niet gebruiken?

- a. Zijn batterij is leeg
- b. Hij heeft geen internet
- c. Hij is zijn telefoon kwijt
- d. Hij kan het adres niet vinden

1-d 2-a



## 2. Gramatyka: Tryb rozkazujący

Trybu rozkazującego używasz, żeby dawać instrukcje, na przykład Loop, Kijk, Zoek.

1. **Temat** czasownika jest podstawą formy dla jij.
2. **Tematu** możesz też używać, kiedy mówisz do kilku osób.

Persoon (Osoba)	Gebiedende wijs (Tryb rozkazujący)	Voorbeeld (Przykład)
jij	stam (temat czasownika)	Zoek het adres op.
algemeen (ogólnie)	infinitief (bezokolicznik)	Niet op het gras lopen!

1. \_\_\_\_\_ rechtdoor naar het station en steek dan de straat over.  
a. Loop    b. Lopen    c. Loopt    d. Ga lopen
2. \_\_\_\_\_ de tweede straat links en stop bij het park.  
a. Pak je    b. Neemt    c. Nemen    d. Neem
3. \_\_\_\_\_ het adres even op in je telefoon.  
a. Zoeken    b. Zoek    c. Zoek eens jij    d. Zoekt
4. \_\_\_\_\_ op het gras lopen, het is een beschermd park.  
a. Loop niet    b. Niet lopen    c. Niet    d. Lopen niet

1. Loop 2. Neem 3. Zoek 4. Niet

### 3. Ćwiczenia

#### 1. Dopasuj każdy początek do właściwego zakończenia.

- |                        |                                    |
|------------------------|------------------------------------|
| a. Is het station      | 1. dichtbij, bij die brede straat. |
| b. Kunt u mij          | 2. en ga daarna rechtsaf.          |
| c. Loop hier rechtdoor | 3. ver van het centrum?            |
| d. De bushalte is      | 4. de weg naar het park wijzen?    |

**1-c:** Czy dworzec jest daleko od centrum? **2-d:** Czy może mi Pan/Pani wskazać drogę do parku? **3-b:** Proszę iść tutaj prosto, a potem skręcić w prawo. **4-a:** Przystanek autobusowy jest blisko, przy tej szerokiej ulicy.



#### 2. Spacer po Utrechtie (Audio dostępne w aplikacji)

**Wypełnij luki:** rechtdoor, station, weg, adres, rechtsaf, stoppen, centrum, straat, park

In de nieuwsbrief van de taalschool staat een korte stadswandeling in Utrecht. Begin bij het \_\_\_\_\_ . Loop \_\_\_\_\_ naar het \_\_\_\_\_ tot je bij de grote kerk komt. Aan de linkerkant zie je een \_\_\_\_\_ . Hier kun je even \_\_\_\_\_ en op een bankje zitten.

Loop daarna verder door de \_\_\_\_\_ naast het park. Neem de eerste straat \_\_\_\_\_ . Aan het einde van de \_\_\_\_\_ is een klein bruggetje. Ga over de brug en loop nog vijf minuten rechtdoor. Daar zie je een mooie, oude bibliotheek. Het \_\_\_\_\_ staat ook op de kaart bij de balie van de school, als je het nog eens wilt bekijken.

*W newsletterze szkoły językowej znajduje się krótki spacer po Utrechtie. Zacznij przy dworcu. Idź prosto w stronę centrum, aż dojdiesz do dużego kościoła. Po lewej stronie zobaczysz park. Możesz się tam na chwilę zatrzymać i usiąść na ławce.*

*Następnie idź dalej ulicą obok parku. Skręć w pierwszą ulicę w prawo. Na końcu drogi znajduje się mały mostek. Przejdź przez most i idź jeszcze pięć minut prosto. Tam zobaczysz piękną, starą bibliotekę. Adres jest też na mapie przy recepcji szkoły, jeśli chcesz to jeszcze raz sprawdzić.*

#### 3. Posłuchaj fragmentów audio i wybierz poprawne rozwiązanie.

- Waar ligt het station volgens de vrouw?  
(Gdzie według kobiety znajduje się stacja?)
  - Direct links naast het park
  - Aan de rechterkant na het park
  - Ver buiten het centrum
- Wat moet de man doen bij de halte?  
(Co mężczyzna ma zrobić przy przystanku?)
  - Linksaf gaan en langs het park lopen
  - De weg oversteken en daarna rechtsaf gaan
  - Bij de halte blijven wachten op de bus



#### 4. Wybierz poprawne rozwiązanie

- U staat bij het station, \_\_\_\_\_ goed en ga dan rechtdoor naar het park. *(Stoi Pan(i) na dworcu, słuchaj uważnie i idź potem prosto do parku.)*  
 a. luisteren      b. luistert      c. luister      d. luisterd
- \_\_\_\_\_ eerst het juiste adres op en loop daarna naar het centrum. *(Najpierw znajdź właściwy adres, a potem idź do centrum.)*  
 a. Zoeken      b. Zoekt      c. Zoekte      d. Zoek
- \_\_\_\_\_ maar bij de volgende halte en kijk dan naar rechts. *(Zatrzymaj się przy następnym przystanku i spojrzysz potem w prawo.)*  
 a. Gestopt      b. Stop      c. Stops      d. Stopt

1. luister 2. Zoek 3. Stop

#### 5. Odegraj rolę: Uzupełnij dialogi



##### a. De weg naar het station vragen

**Toerist:** *Sorry, ik zoek het station. Is het hier dichtbij?*  
*(Przepraszam, szukam dworca. Czy to jest tutaj blisko?)*

**Voorbijganger:** 1. \_\_\_\_\_

**Voorbijganger:** *Daarna linksaf bij het park, dan zie je het station aan de rechterkant.*  
*(Potem skreć w lewo przy parku, wtedy zobaczysz dworzec po prawej stronie.)*

**Toerist:** 2. \_\_\_\_\_

##### b. De weg naar het park vragen

**Nieuwe bewoner:** 3. \_\_\_\_\_

**Buurtbewoonster:** *Ja, er is een park vlakbij. Loop eerst rechtdoor en neem de tweede straat rechts.*  
*(Tak, jest park niedaleko. Najpierw idź prosto, a potem skreć w drugą ulicę w prawo.)*

**Buurtbewoonster:** 4. \_\_\_\_\_

**Nieuwe bewoner:** *Oké, bedankt. Eerst rechtdoor, dan de tweede straat rechts en bij de halte stoppen.*  
*(Ok, dziękuję. Najpierw prosto, potem druga ulica w prawo i wysiąść przy przystanku.)*

#### Przykładowe odpowiedzi:

1. Ja, het is dichtbij. Ga hier rechtdoor tot het einde van de straat. 2. Dank u wel. Dus rechtdoor en dan linksaf bij het park. 3. Hallo, weet u of er hier vlakbij een park is? 4. Bij de volgende bushalte ziet u het park aan de linkerkant. U kunt daar stoppen.

#### 6. Ćwiczenia w parach lub z nauczycielem.

1. Je bent op een stedentrip in Utrecht. Je staat bij het station en je weet niet waar het centrum is. Spreek iemand op straat aan en vraag de weg naar het centrum. (Gebruik: het centrum, de weg, rechtdoor)

2. Je hebt een afspraak bij de tandarts, maar je weet niet waar de praktijk is. Je belt de assistent en vraagt naar het adres. (Gebruik: het adres, de straat, dichtbij)

## 7. WhatsApp

**Hoi**, ik ben Mark, je nieuwe collega.

Ik sta nu bij het **station** in het **centrum**, maar ik kan het kantoor niet vinden. Ik **zoek** het adres op mijn telefoon, maar de kaart werkt niet goed.

Kun je mij **even** helpen? Welke **straat** moet ik nemen? Is het kantoor **dichtbij** of **ver** van het station?

Alvast bedankt!

Mark



**Napisz odpowiednią odpowiedź:** *Vanaf het station loop je... / Je gaat eerst rechtdoor en dan... / Het is dichtbij: ongeveer ... minuten lopen.*

### Ważne czasowniki

ik  
jij/je  
hij/zij/ze/het  
wij/we  
jullie  
zij/ze

### Luisteren (*słuchać*)

Onvoltooid tegenwoordige tijd (OTT)  
luister  
luistert  
luistert  
luisteren  
luisteren  
luisteren

### Zoeken (*szukać*)

Onvoltooid tegenwoordige tijd (OTT)  
zoek  
zoekt  
zoekt  
zoeken  
zoeken  
zoeken